

Serviceplan Anhang zur iTero Leistungs- und Nutzungsvereinbarung (Für iTero Intraoralscanner, die nicht durch Align oder autorisierte iTero Händler erworben wurden) - EMEA

SERVICEPLAN-ANHANG ZUR ITERO LEISTUNGS- UND NUTZUNGSVEREINBARUNG (ITERO INTRAORALSCANNER, DIE NICHT ÜBER ALIGN ODER AUTORISIERTE ITERO HÄNDLER ERWORBEN WURDEN) – EMEA

Gültig ab: 1. Dezember 2023

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen können von Zeit zu Zeit nach Ermessen von Align geändert werden.

Dieser Serviceplan und diese Support- und Instandhaltungsleistungen sind ein Anhang zu einer iTero Leistungs- und Nutzungsvereinbarung zwischen Ihnen, dem Kunden und Align („Vereinbarung“). Alle in diesem Anhang großgeschriebenen Begriffe haben dieselbe Bedeutung wie in der Vereinbarung und dieser Anhang wird in seiner Gesamtheit durch Bezugnahme in diese Vereinbarung aufgenommen. Im Falle eines Konflikts zwischen den Bedingungen dieses Anhangs und der Vereinbarung haben die Bedingungen dieses Anhangs Vorrang.

EIGENTÜMERSCHAFT DES ITERO INTRAORALSCANNERS

Mit dem Abschluss der Vereinbarung erklären und garantieren Sie Align, dass Sie der rechtmäßige Eigentümer sind und/oder ein Nutzungsrecht besitzen.

GARANTIEN

Wenn sich der von Ihnen erworbenen iTero Intraoralscanner noch in der anfänglichen Laufzeit (Serviceplan) befindet, haben Sie Anspruch auf die Garantien und den Service, die zwischen dem ursprünglichen Eigentümer und Align vereinbart wurden. Wenn die anfängliche Laufzeit des von Ihnen erworbenen iTero Intraoralscanners abgelaufen ist, und dies betrifft auch jene Fälle, in denen der ursprüngliche Käufer die verbleibende Anfangslaufzeit auf einen neu erworbenen iTero Intraoralscanner übertragen hat, werden Ihnen keine Garantien in Bezug auf jegliche Hardware oder Software im Zusammenhang mit dem iTero Intraoralscanner gewährt. Des Weiteren erlöschen all diese Garantien durch die Übertragung des Rechtstitels auf den Kunden und können nicht geltend gemacht werden. Ob sich der von Ihnen erworbene iTero Intraoralscanner noch innerhalb der anfänglichen Laufzeit befindet, wird nach alleinigem Ermessen von Align und auf der Grundlage der Aufzeichnungen von Align festgelegt.

Die Wartung oder Reparatur von Produkten wird zu den am Tag der Leistungserbringung geltenden Sätzen in Rechnung gestellt.

SERVICEPLAN

Jeder Serviceplan enthält erweiterte Hardware- und Softwaregarantien, Support- und Instandhaltungsleistungen sowie die in der folgenden Tabelle aufgeführten Funktionen. Die Preise können variieren und es können zusätzliche Gebühren anfallen. Bitte wenden Sie sich an den für Sie zuständigen Vertriebsmitarbeiter, um die spezifischen Preise für den Serviceplan zu erfahren.

	FUNKTIONSBESCHREIBUNG DES SERVICEPLANS	LAUFENDER SERVICEPLAN	KEIN SERVICEPLAN ¹
SUPPORT	Helpdesk und technischer Support, Geschäftszeiten vor Ort	✓	✓
	Online-Fernzugriff, Fehlersuche und Konfiguration	✓	Zusätzliche Gebühren
	Hardware-Support und Ersatzteilersatz	✓	Zusätzliche Gebühren
	Funktionsprüfung und Wiederinbetriebnahme des Intraoralscanners Damit verbundene Kosten (vorbehaltlich der Genehmigung von Align).	✓	Zusätzliche Gebühren
SOFTWARE	Software- Aktualisierungen und Fehlerbehebungen	✓	✓
	Aktualisierungen von Softwarefunktionen für Add-Ons der ausgewählten Softwarekonfiguration ²	✓	-
FEST-PLATTEN-SPEICHER	Unbegrenzter Cloud-Speicher	✓	Zusätzliche Gebühren
	Gesichert, DSGVO- und HIPAA-konform	✓	✓
SCANNEN	Verfahren aller Art	Unbegrenzt ohne zusätzliche Kosten	Zusätzliche Gebühren

Serviceplan Anhang zur iTero Leistungs- und Nutzungsvereinbarung (Für iTero Intraoralscanner, die nicht durch Align oder autorisierte iTero Händler erworben wurden) - EMEA

	Digitaler iCast® Service	✓	Zusätzliche Gebühren
ANDERE VORTEILE	Klinische Workshops/Webinars/Auffrischkurse (wo zutreffend)	✓	Zusätzliche Gebühren

¹ Für die in Anhang A aufgeführten iTero Scanner ohne Serviceplan gilt nach der ersten Laufzeit die Spalte „Kein Serviceplan“ (oben) mit den folgenden Änderungen, die von Align von Zeit zu Zeit geändert werden können:

- Verfahren, alle Arten – sind ohne zusätzliche Gebühren erhältlich.
- Software Feature-Updates für Add-Ons der gewählten Software-Konfiguration – werden gegen zusätzliche Gebühren zur Verfügung gestellt.
- Cloud-Speicher – wird gegen zusätzliche Gebühren nach Wahl von Align bereitgestellt.

² Serviceplan enthält Aktualisierungen von Softwarefunktionen für Add-Ons, die auf der erworbenen und aktivierten iTero Scanner Softwarekonfiguration basieren.

Die folgenden wichtigen Softwarefunktionen müssen basierend auf der iTero Intraoralscanner-Softwarekonfiguration und dem vom Kunden erworbenen Serviceplan aktiviert werden:

KATEGORIE	SOFTWAREFUNKTIONALITÄT	LAUFENDER Serviceplan	KEIN Serviceplan ¹
Verfahren (Scanarten)	Studienmodell/iRecod	✓	Zusätzliche Gebühren
	iCast	✓	Zusätzliche Gebühren
	Alle Arten von festen restaurativen Behandlungen	✓	-
	Prothesen/herausnehmbare Apparaturen	✓	-
	Implantatsplanung	✓	-
	Alle Arten von Apparaturen	✓	Zusätzliche Gebühren
	Invisalign System	✓	✓
	Invisalign Aligner, First System, Vivera Retainer	✓	✓
Plattform	Arbeitsabläufe im Labor	✓	-
	MyiTero.com Web-Plattform	✓	✓
	Offener Export (STL-Fallexport)	✓	✓
Verbindung	Integration von Zahnarztpraxisverwaltungssystemen (DPMS)	✓	-
	Exocad Verbindung 2.0	✓	-
	Exocad Connector am Behandlungsstuhl	✓	-
Invisalign	Invisalign Outcome Simulator	✓	✓
	Invisalign Outcome Simulator mit In-Face-Visualisierung (Pro) ²	✓	-
	Invisalign Fallbeurteilung	✓	-
	Invisalign Fortschrittsbeurteilung	✓	-
5D NIRI ³	Funktion der Intraoralkamera	✓	-
	NIRI-basierter Scan	✓	-
Diagnostics und Patientenkonvertierung	iTero TimeLapse	✓	-
	Okklusogramm	✓	✓
	OrthoCAD	✓	✓

Serviceplan Anhang zur iTero Leistungs- und Nutzungsvereinbarung (Für iTero Intraoralscanner, die nicht durch Align oder autorisierte iTero Händler erworben wurden) - EMEA

Scanbericht

✓

-

¹ Für in Anhang A aufgeführte iTero Scanner ohne Serviceplan gilt die Spalte „Kein Serviceplan“ (oben) nicht, und diese iTero Scanner haben weiterhin dieselbe Softwarefunktionalität wie beim Kauf.

² Nur für iTero Element Plus Series verfügbar

³ Nur für iTero Element 5D, Laptop und Plus (alle HW-Konfigurationen) verfügbar

SUPPORT- UND INSTANDHALTUNGSLEISTUNGEN

Support-Leistungen: Support-Leistungen werden bereitgestellt, wenn der Kunde einen jährlichen oder mehrjährigen Service-Plan erworben hat, der Support-Leistungen enthält, oder wenn kein solcher Plan in Kraft ist, werden Support-Leistungen gemäß den jeweils aktuellen Support-Leistungsrichtlinien und Preisen von Align bereitgestellt.

In Bezug auf das iTero Scanner Laptop-Modell werden Support-Leistungen nur bereitgestellt, wenn sich die Laptop-Software und das Betriebssystem in gutem Zustand befinden und der auf der Website veröffentlichten Version entsprechen bzw. anderweitig jederzeit den Bestimmungen von Align entsprechen. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, dass er allein für Updates, Upgrades oder Ersetzen dieser Laptop-Software oder für die Kompatibilität dieses Betriebssystems mit dem iTero Scanner Laptop-Modell verantwortlich ist. Falls Align den Kunden informiert, dass ein Update oder Upgrade oder eine andere Fehlerbehebung für seine Laptop-Software erforderlich ist, damit das iTero Scanner Laptop-Modell und/oder die Align Software ordnungsgemäß funktioniert, stimmt der Kunde zu, sich dieses Update, Upgrade oder diese Fehlerbehebung sofort zu beschaffen. Die Unterlassung des Kunden entbindet Align von jeglichen Verpflichtungen hierunter und gilt als maßgebliche Verletzung dieses Vertrags.

Für Produkte von Drittanbietern werden keine Support-Leistungen (inkl. dem Laptop) bereitgestellt. Für den Fall, dass der Align Supporttechniker bei der Bereitstellung der Support-Leistungen feststellt, dass ein Defekt oder ein anderes Problem auf ein Produkt eines Drittanbieters zurückzuführen ist, muss der Kunde Support-Leistungen vom Drittanbieter des Produkts oder Herstellers beziehen.

Support-Leistungen für Align Software werden nur remote bereitgestellt.

Meldung von Problemen. Der Kunde erklärt sich damit einverstanden, Fehlfunktionen in den iTero Scannern unverzüglich per Telefon, E-Mail oder auf andere von Align definierte Weise an die Kontaktinformationen, die auf der Website aufgeführt sind, zusammen mit ausreichenden Informationen zu melden, damit Align eine Ursachenanalyse durchführen kann.

Telefonischer Support. Der Helpdesk für den technischen Support ist von Montag bis Freitag (außer an Feiertagen des Supportteams und Schließungen aufgrund von Wartungsarbeiten) während der normalen Geschäftszeiten vor Ort verfügbar. Der Helpdesk wird zunächst versuchen, das Problem per Telefon zu diagnostizieren. Wenn der technische Support nicht in der Lage ist, das Problem per Telefon zu lösen, werden die Support-Services per Fernzugriff gemäß den hier, in der Dokumentation und im geltenden Serviceplan festgelegten Bedingungen erbracht.

Verantwortlichkeiten des Kunden für fehlerhafte Produkte. Im Falle eines Defekts an der Hardware oder der Align-Software, der durch den geltenden Serviceplan abgedeckt ist, erklärt sich der Kunde damit einverstanden: (i) die Bemühungen von Align, den Defekt im Fall von Align Software aus der Ferne zu reparieren, zu unterstützen, oder (ii) im Falle eines Hardwaredefekts auf Kosten von Align die defekte Hardware gemäß den Anweisungen von Align unter Verwendung von Verpackungsmaterial, das von Align für zurückgegebene Hardware geliefert wurde, zurückzusenden und (iii) einen Nachweis über den Versand der Hardware unter Verwendung eines seriösen Versandunternehmens für die Rücksendung der defekten Hardware vorzulegen.

Regulative Anforderungen, Evaluierung, Reparaturen und Training

Align kann nach eigenem Ermessen zur Aktivierung eines iTero Intraoralscanners, der von einer anderen Partei als Align oder einem autorisierten iTero Händler erworben wurde, folgenden Nachweis verlangen: (i) die Autorisierung/Lizenz des vorgesehenen Benutzers zur Verwendung des iTero Intraoralscanners für das Gebiet, in dem er verwendet werden soll (ii) die Qualifikation (Zertifizierung) des vorgesehenen Benutzers zur Bedienung des iTero Intraoralscanners und/oder (iii) die Praxis, in der der iTero Intraoralscanner verwendet wird, befindet sich in einem Gebiet, in dem der iTero Intraoralscanner beim zuständigen Gesundheitsamt autorisiert/registriert ist.

Die oben genannten zusätzlichen Gebühren werden zu den jeweils aktuellen Sätzen in Rechnung gestellt und unterliegen den aktuellen Richtlinien und Verfahren von Align.

Ersatzteile. Ersatzteile können nach Ermessen von Align neue oder überholte Teile sein und unterliegen der Herstellergarantie für Hardware, die gegebenenfalls von Align bereitgestellt wird, sofern das geltende Recht nichts anderes vorschreibt.

Physische Bewegung des Scanners. Wenn das iTero Scanner Wheelstand Modell außerhalb des in der Vereinbarung festgelegten Ortes transportiert wird, ist der Kunde allein für alle Schäden verantwortlich, die während des physischen Transports des iTero Scanners verursacht werden, und in Bezug auf das iTero Scanner Laptop Modell ist er allein für alle Schäden verantwortlich, die während des Transports entstehen, der nicht in Übereinstimmung mit den in der Dokumentation aufgeführten Transportanweisungen erfolgt. Wenn Align aufgrund eines solchen Schadens entweder vor Ort oder aus der Ferne Hilfe leisten muss, können zusätzliche Gebühren anfallen.

Serviceplan Anhang zur iTero Leistungs- und Nutzungsvereinbarung (Für iTero Intraoralscanner, die nicht durch Align oder autorisierte iTero Händler erworben wurden) - EMEA

Software-Updates und Upgrades. Wie ausschließlich von Align festgelegt, sind bestimmte Software-Updates und -Upgrades möglicherweise nicht verfügbar, ohne dass der Kunde dafür bezahlt bzw. eine zusätzliche Gebühr entrichtet.

Ende des Supports. Nach Ablauf dieser Frist behält sich Align das Recht vor, die Support-Services und den Serviceplan nach eigenem Ermessen zu kündigen, indem der Kunde vorher schriftlich, auch per E-Mail, an die zu diesem Zeitpunkt in den Aufzeichnungen von Align gespeicherten Kontaktdaten des Kunden benachrichtigt wird.

Wurde von Align keine Benachrichtigung über die Beendigung der Support-Services wie oben beschrieben versandt, stellt Align dem Kunden weiterhin monatlich Rechnungen zu den zu diesem Zeitpunkt geltenden Preisen aus und erbringt weiterhin Support-Services im Rahmen seines zu diesem Zeitpunkt geltenden Serviceplans.

iTero Schulung:

Die anfängliche Schulung wird dem Kunden über eine virtuelle Plattform in Übereinstimmung mit dem aktuellen Schulungsprogramm von Align angeboten. Auf Wunsch des Kunden können zusätzliche Schulungen angeboten werden, für die zusätzliche Gebühren anfallen können. Align oder ein Drittvertreter im Namen von Align kann den Kunden kontaktieren, um die zusätzliche Schulung zu planen. Der Kunde wird den Schulungsleitern ununterbrochene Zeit für die Schulung zur Verfügung stellen. Der Kunde wird unter Umständen aufgefordert: (i) Patienten für kieferorthopädische und/oder Invisalign-Schulungen einplanen, (ii) Patienten für Ganzmundscans oder digitale Abdrücke einplanen und/oder (iii) eine bestimmte Anzahl von Mitarbeitern für die Schulung vorsehen, die in jedem Fall von dem/den erworbenen Produkt(en) abhängig ist.

Anhang A:

Liste der iTero Scanner:

- iTero Element Certified Pre-Owned Scanner
- iTero Element Flex Restorative Foundation Scanner
- iTero Element 5D Restorative Foundation, Laptop-Konfiguration